

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

PIK XII. 4. 142 (1505). СУБОТА, 29 ЛИСТОПАДА 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, NOVEMBER 29, 1930. No. 142 (1505). VOL. XII.

## ДОРВАРД НАПАДАЄ В МІСЬКІЙ РАДІ НА РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ

Тов. Колісник стає в обороні робітничої республіки перед нападами лейборита. — Комуністичний алдермен виступає проти копанія рова в Бруклендс руками, коли стоять дармо машини. — Доказує, що гроші, віддані на цю роботу, безробітні мали отримати як безпосередню допомогу.

Останнє засідання міської ради у Вінніпегу, що відбулося в минулий понеділок вечором, ще раз засвідчило, що алдермени незалежної партії праці є вірними оборонцями капіталістичного ладу, а супроти безробітних і Радянського Союзу вони займають більш вороже становище, яке явні представники буржуазії.

На денній порядку була справа "дрейнедж скіму", себто осушення Бруклендсу, щоб дати "роботу" для безробітних. Лейборитський алдермен Сімплкін, голова міського комітету допомоги безробітним, зробив внесок, щоб цьому комітетові дати повне право розпочинати роботи, які він буде уважати за відповідні. В цей внесок був включений і "дрейнедж скім".

### Робота руками коштує сім разів тільки, що машинами.

Тов. В. Н. Колісник, комуністичний алдермен, який ще в комітеті безробітних виступав проти копанія рова руками, коли стоять дармо машини, знову не саме становище і в міській раді. Він вказав, що навіть з чисто гуманного боку не можна вимагати від безробітних, щоб вони на величезній морозі, не маючи як слід в що вбратися і взутися; виконували руками ту роботу, що може зробити машина. Далі він сказав, що робота руками буде коштувати сім разів тільки, що робота машинами — отже глибоке і приймати такий плян.

### В Радянським Союзі нема безробіття, каже Колісник.

На адресу Дорварда тов. Колісник серед постійних перебивань сказав, що він мабуть нічого не знає про п'ятирічний плян індустріалізації в Радянським Союзі та що в цій робітничій країні тепер зовсім нема безробіття.

Вертнувши до "дрейнедж скіму", тов. Колісник сказав, що ці два дні роботи на тиждень, це зовсім безжиточна й безпотрібна робота, коли взяти під увагу, кільки коштує виконати роботу машинами а кільки руками, а також те, що робітники мають джаганями розбивати замерзлу землю.

### Дорвард читає уривки з невідомої книжки.

Забравши слово в дебаті, він без ніякої причини почав нападати на Радянський Союз. Звертаючись саркастично на адресу тов. Колісника, що "наші комуністичні приятелі" так дуже піклуються за безробітних, він почав читати з якоїсь книжки уривки з розпорядку народного комісаря праці в СРСР про скасування допомоги для безробітних, за викомом тих, що фізично неспосібні до праці, зовсім не читаючи тої частини, де говориться, чому видано такий розпорядок. Коли б був його прочитав, то кожному було б стало ясно, що в СРСР тепер зовсім нема безробіття, а навпаки, бракує ще робітників, навіть некваліфікованих.

### Дорвард каже, що безробітні повинні робити на морозі.

Лейборитські алдермени Блумберг і Флай також забили слово й заявили, що робота повинна бути виконана машинами, а не руками.

За те лейборитський алдермен Сімплкін викручувався тим, що провінціанальний уряд не годиться на ніякий інший плян "допомоги" безробітним, тільки на цей, щоб безробітні копали рив руками.

Знову алдермен Дорвард доказував, що в тім нема нічого страшного, що безробітні будуть на морозі розбивати за-

## Саботажники перед пролетарським судом

ВІСІМ РОСІЙСЬКИХ ІНЖІНЕРІВ, ЯКИХ СУДЯТЬ ЗА ДЕРЖАВНУ ЗРАДУ В МОСКВІ, ПРИЗНАЛИСЯ ДО ВИНИ

### ЗІЗНАННЯ ПРОФ. РАМЗІНА, ПРОВІДНИКА ЗМОВНИКІВ

МОСКВА, 25 листопада. — Вісім визначних російських інженерів, яких судять тут за державну зраду, призналися сьогодні до вини, що вони були учасниками міжнародної змови на викликання війни й інтервенції проти Радянського Союзу.

Проф. Леодін Рамзін, один з вісьмох, заявив також, що високі урядники у Франції, включаючи членів французького генерального штабу, організували інтервенційний рух.

Бувши член текстільного синдикату й широко відомий як інженер-експерт, Рамзін говорив у мікрофон. Через три години він розказував сьогодні свою історію суддям і світові.

Професор, який має 43 роки, говорив після відчитання акту обвинувачення проти нього й сімох інших підсудних. Його зізнання обійшло мало Арістіда

### АНГЛІЯ І ФРАНЦІЯ ЗМАГАЛИ ДО ПОВАЛЕННЯ РАДЯНСЬКОЇ ВЛАДИ, КАЖЕ РАМЗІН

МОСКВА, 26 листопада. — Професор Леодін Рамзін, якого судять тут разом з сімома іншими саботажниками, у своєму зізнанні перед революційним трибуналом змалював Велику Британію і Францію як залісних змовників, що змагали до інтервенції в Радянським Союзі й до повалення комуністичного уряду.

Проф. Рамзін, говорячи в мікрофон, який поніс його голос до найдалішніх закутин Радянського Союзу, розказав подивляючу історію інтриг, згадуючи випадково як співзмовників з ним виступав президент і прем'єра Франції, Пуанкаре, французького міністра закордонних справ Бріана, полковника Лоренса й Чорчила з Англії та інші визначні особи з тих двох країн.

Підсудний, що є провідником групи вісьмох визначних російських інженерів, заявив, що британська підтримка для змови зменшилася після встановлення другого уряду Мекс-Доналда в 1929 році й відновлення взаємин з Радянським Союзом. Від тоді, сказав він, Франція і прикордонні країни, Польща й Румунія, та Югославія були головними конспіраторами.

Зв'язок з британськими агентами в Москві, заявив Рамзін, був встановлений через полковника Лоренса (що є на кордонних справах Бріана, полковника Лоренса й Чорчила з Англії та інші визначні особи з тих двох країн).

### ЗІЗНАННЯ КАЛІННИКОВА, ЧАРНОВСЬКОГО І ЛАРИЧЕВА

МОСКВА, 26 листопада. — Чотири з вісьмох інженерів, обвинувачених за контр-революційну діяльність, змалювали сьогодні перед революційним трибуналом мальовничу картину саботажу, що поширилося по цілій радянській структурі й досягнув майже вершка державної п'янової комісії.

Зізнання всіх чотирох зосереджувалися коло признання до вини й деталей змови, що обіймала Францію й Велику Британію в інтервенційній війні проти Радянського Союзу.

Іван Калініков, старий чоловік з виглядом аристократа, був найбільш трагічною фігурою, що досі зізнавали в суді. У своїх зізнаннях він признався до вини, що був учасником змови проти радянської держави.

Калініков, який має 65 років, був членом державної п'янової комісії і він, як і решта серед 8-ох підсудних, мав багато до діла з п'ятирічним пляном індустріалізації Радянського Союзу.

"Чоловік, вихований як я", сказав поволі Калініков, "ніколи не може зрозуміти, чому звичайні робітники мають працювати. Я був нездатний підчинитися пролетаріату".

Николай Чарновський, великий чоловік з виглядом старшого російського поміщика, зізнався слідувачий. Він, як і інші, не пробував боронити себе. Чарновський був заступником голови технічно-наукової секції Вищої Ради Народнього Господарства. Він стояв перед суддями й признавався до вини. "Ми будували, де не повинні були, коли не повинні були й чого не повинні були будувати", сказав Чарновський. Він заявив, що одною метою змови було пакувати капітал у непродуктивні вклади.

Віктор Ларічев, бувший член державної п'янової комісії, що зізнавав другим, доповнив обвинувачення проти Франції та Британії, зроблені проф. Леодіном Рамзіном, який розпочав учора зізнання підсудних. Зізнання Ларічева лише підтвердило й заокруглило сім-годинну промову проф. Рамзіна, що закінчилася сьогодні.

## ПОСЛИ В БРИТІЙСЬКИМ ПАРЛЯМЕНТІ ЗАКИДАЮТЬ КАНАДІ ДОМПІНГ

Бувший канадський Гейкак і ліберали Овен та МекЛін доказує цифрами, що Радянський Союз не "домпує" пшеницю у Великій Британії.

ЛОНДОН, 27 листопада. — Підчас дебатів над т. зв. "домпінгом" радянської пшениці, яку започаткували консерватисти нападами на Радянський Союз, бувший канадський Гейкак, який є тепер послом партії праці, виступив учора в парламенті як критик Канади і чемпіон Радянського Союзу.

Він сказав, що вони чули від канадського прем'єра Бенета, як обеднати тісніше імперію, але якби решта світа трактувала так Англію, як трактує її Канада, то Британія не змогла би жити.

Якщо інші країни мали б тарифи такі, як Канада, щоб не допускати Британії до її ринків, то Британія не була б в спроможі прохарчувати своєго населення.

Він сказав також, що сільсько-господарські робітники в Радянським Союзі ніколи не були так добре плачені, як тепер, і що в Радянським Союзі не бракує поживи.

### ГОТУВАЛИ АРМІЮ З 700,000.

Вони погодилися, що армія з 600,000 або 700,000 людей, доставлена головно Румунією, Польщею та Югославією, з допомогою російських білгородців, була б вистарчаюча для їхньої мети, якщо змовникам удалося б промстити дорогу в середині Радянського Союзу.

Підсудний заявив, що він є певний, хоч ніколи не бачив Пуанкаре ні Чорчила, що вони були мізком інтервенційного руху у своїх країнах. Він сказав також, що "індустріальна партія", якої він був головою, була дієвним представником французького генерального штабу в російській шпіонажі.

Рамзін повторив сьогодні свою заяву, зроблену в його вчорашнім зізнанні, що літо 1930 року було призначене на інтервенцію, але через різні міжнародні комплікації її відложено до 1931 року.

Віктор Олексій Ларічев, інженер і другий провідник "індустріальної партії", почав зізнання після Рамзіна. На початку він був нервовий і негачно висловив каяття, кажучи, що розкаже про свою участь у змові.

## ДОМАГАЮТЬСЯ СМЕРТНОЇ КАРИ ДЛЯ 8-ОХ КОНТР-РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ

МОСКВА, 25 листопада. — Більше як пів мільйона робітників парадували сьогодні головними вулицями Москви в оркестрами й численними напісами, домагаючися стратчення вісьмох провідників "індустріальної партії", що стали на суд за державну зраду і за змову викликати чужоземну інтервенцію в Радянським Союзі.

МОСКВА, 25 листопада. — Цілий Радянський Союз злучився сьогодні у величезній демонстрації, домагаючися смертної карі для вісьмох інженерів, яких поставлено тут на суд за змову викликати інтервенційну війну проти радянського уряду.

Як вісьмох підсудних проваджено до судової сали, мільйонні чоловіки, жінок і дітей в індустриальних містах Радянського Союзу машерували у величезних походах, співали революційні пісні й підносили оклики з домаганням смертних придувів для контр-революціонерів.

Вони підносили також оклики обурення проти Франції, Британії та інших імперіалістичних держав, що планували спільну війну проти Радянського Союзу, та домагалися підготовки до оборони країни.

### МАКСИМ ЛІТВІНОВ ВІЙХАВ З ЖЕНЕВИ

ЖЕНЕВА, Швайцарія, 24 листопада. — Максим Літвінов, народний комісар закордонних справ Радянського Союзу, виїхав сьогодні рано з Женеві, взявши поїзд до Міляну, де він буде мати побачення з радянським амбасадором до Італії.

Після конференції з амбасадором Літвінов виїде до Москви через Берлін, залишивши шішком підготовчу комісію роззброєння Ліги Націй, в якій він брав визначну участь.

Перед своїм виїздом Літвінов заперечив, що його виїзд має шенебудь спільного з міністерством "заворушеннями" в суспільстві Москви й Ленінграді, та повторив, що ніяких таких "заворушень" не було і немає.

РИМ, 25 листопада. — Діно Гранді, італійський міністер закордонних справ, прибув сьогодні до Риму з Міляну, де він конферував учора з Максимом Літвіновим, народним комісарем закордонних справ СРСР.

Літвінов виїхав сьогодні з Міляну до Москви.

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA...

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Власне Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі...

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada

Редакція за оголошення не відповідає.

ЖЕНЕВСЬКА КОМЕДІЯ РОЗБРОЄННЯ

В Женеві ось вже пару тижнів тягнеться міжнародна конференція "розброєння". Є на ній присутні й радянські делегати під проводом М. Литвінова, ларкома закордонних справ СРСР. Конференція та мала б поробити підготовчі кроки для якоїсь ще майбутньої конференції, потім та майбутня мала б ті кроки поробити ще більшими для ще більшої майбутньої конференції й так в безконечність.

Такі то капіталістичні брехуні й такі їх конференції.

В МОСКВІ СУДЯТЬ КОНТРЕВОЛЮЦІЮ.

Зграя вищих інженерів, бувших управителів ріжних великих капіталістичних підприємств за часів царської Росії, не втіла за своїми хазяями після Жовтневої революції закордон, але залишилася в Радянському Союзі, втіла в довіря радянської влади, стала на високі відповідальних позиціях радянського будівництва, а діставши ці позиції, звязалася із своїми бувшими хазяями закордоном, а через них з представниками урядів великих капіталістичних держав і повела величезну шкідливу роботу в радянському соціалістичному будівництві.

Судять їх привселюдно у величезній залі. Підсудні говорять через мікрофон і їхні зізнання радіо розносить не тільки по цілому Радянському Союзі, але й по цілій Європі, щоб ті зізнання чули їхні співники в Парижі, Лондоні, Варшаві. Радянська влада заставила самих підсудних контрреволюціонерів власними устами розказати своїм співникам і цілому світові про свої злодійські діла, про свою шкідливу роботу, про своїх "високих" співників, покровителів і вдохновителів.

Ми не будемо на цьому місці повторяти того, що говориться в телеграфічних повідомленнях про той суд на першій сторінці. Перед нами витяги з акту обвинувачення цих контрреволюціонерів та уривки з їхніх передсудових зізнань. Пізніше ми вмістимо децю з них, бо все вмістити не можливо, а зараз торкнемося пару справ.

Як і треба було сподіватися, Україна стояла в центрі змови. Головний осередок змовників з бувшими російськими капіталістами Рябуцинським, Денисовим, генералом Лукомським був в Парижі під "доглядом" Пуанкаре. Напад на Радянський Союз було вже погоджено між змовниками в Парижі й Лондоні. До участі в нападі мали бути втягнені Польща, Румунія, й Прибалтійські держави. Все було вирішено й розраховано. Фінансування контрреволюції в СРСР провадилося точно за планом. Група в кожній галузі промисловості діставала гроші з-за кордону по розрахунку не менше, як один мільйон карбованців на рік.

бузьким кордоном, визнаючи становище Муссоліні проти Франції, спір між Польщею й Німеччиною. Так остаточно речі ще призначено було на 1931 рік.

Конкретний план, каже Ремізов, був такий: Румунія придирається на основі якогось прикордонного інциденту й проголошує війну СРСР. За нею війну проголошує Польща. Врангівські недобитки з Балкану через Румунію також йдуть на СРСР — все це йде на Україну. На Чорному морі допомагає англійська флота, яка має відтяти/кавказьку нафту від СРСР. Генерал Краснов йде з козаками на Дон і там піднімає повстання. Але дуже великі надії покладаються на повстання в Україні (тут працюють дія проводом Пилудського УНДО й петлюрівщина), а в наслідок цього відтинається Донбас від Москви. Головна армія, спираючись на правий беріг Дніпра, йде на Москву, а друга йде на Ленінград. Три годовні сили інтервенції: збройні армії капіталістичних держав; внутрішні повстання; руйнування електростанцій і інших підприємств тими, які зараз сидять на лаві підсудних. Як бачимо, план був широкий, але кожний раз йому щось перешкаджало. Мабуть тепер знову прийде до відкласти, бо таке стало явним і частина тих, що мали цей план виконувати, сидять вже на лаві підсудних, з якої певно вже не встануть для виконання своїх подлих замірів.

В ПОЛЬЩІ РАЙ — ХОЧ ЛЯГАЙ І УМИРАЙ

Польський консул Звольський у Вінніпегу дав інтерв'ю кореспондентові "Фрі Прес" — інтерв'ю вартє уваги — про подвійницькі діла польської шляхти на Західній Україні. Розуміється, про Західню Україну польський консул ані словом не згадав — говорив тільки про Польщу і про українців в Польщі. Але й це вже треба визнати за "здобуток" — бо польський дипломат в старому краю говорить тільки про "русинів", а про українців нічого не знають. А польський консул у Вінніпегу говорить про українців. Це вже певно треба зазначувати феррейсько-сендзяківській спілі.

Нікого терору проти українців в Польщі не було. Що зробив польський уряд — то лише "старався в звичайний спосіб затримати закон і порядок в тих частинах країни, де прощент українського населення великий" і де "терористичні українські організації, фінансовані з-за кордону", використовуючи загалом економічну депресію, яка відчувається також і в Польщі, головню між аграрно-трудову класовою людию", палили та нищили маєтки "мирного населення, головню фермерського".

Далі польський консул оповідає, що українці у багатьох випадках допомагали польській поліції бити самих себе, чи то пак, повернути лад і порядок. Та полішувши все інше, що наговорив польський консул репортерів "Фрі Прес", треба згадати з ним в одному: лідери українських партій — УНДО, радикалів, соціал-демократів і їхній небесний покровитель Шептицький — дійсно відгородили себе від визвольної боротьби українського народу. Шептицький знаменито відіграв роль Пилата, навіть далеко випередив його, бо він не тільки вмив руки від той боротьби, але своїм митрополичим пальцем показав польським карним загоном, кого треба бити, а потім що кроваву "пасифікацію" запив шампанським на балу в польського міністра закордонних справ Залеського у Варшаві.

А за кордоном — Львівський і ціла петлюрівщина у Відні, Парижі; феррейщина й ціла та зграя, що поєдналася з Сендзяком і польською шляхтою у Вінніпегу проти комуністів, а проти українських робітничих організацій зокрема — це як і є якраз те братання й та співпраця української хундиди з польською шляхтою і владою Пилудського проти визвольних змагань українських трудящих мас, на які польський консул опирається, даючи інтерв'ю англійській буржуазній пресі. Угодовська політика УНДО, радикалів, соціал-демократів, католицької партії, католицького союзу, петлюрівщини, шаповалівщини, як в старому краю, так і всюди за кордонами є тими основами, на яких польська дипломатія спирається і в Літві Нації й всюди, коли заходить мова про визвольну боротьбу українського народу.

Оте, що петлюрівщина та усякі "бритійські українці" й "нові канадійці" провадять в Канаді якесь буцим "протест" проти терору в Східній Галичині — це блахман, це мільяна банька, яку пускається для українських робітників і фермерів, щоб хоч найтемніших з них притримати коло себе. Польський консул знає, що він говорить, так само, як і Сендзяк знає, коли у своїх виборчих закликах кличе виборців у Вінніпегу голосувати однією на Ферлей, а двійкою на него.

Польський консул, Сендзяк, польська шляхта — Ферлей, петлюрівці, "бритійські українці" — це один спільний фронт проти українських трудящих мас в Канаді так само, як Шептицький, його союз, УНДО, радикали, соціал-демократи — Пилудський й ціла його зграя — єдиний фронт проти визвольних змагань українських трудящих мас Західньої України.

МАСОВІ АРЕШТУВАННЯ НА ВОЛИНІ

На Волині, а зокрема в горохівському, ковельському, любомльському, дубецькому та луцькому повітах, переводить поліція від кількох днів масові ревізії й арештування серед членів Сель-Роб. Єдності. Вночі з 25 на 26 жовтня ц. р. політична поліція дубенської експедиції враз з поліцією

ПРО ТИХ ЧЕСНИХ

Нині наведену статтю повністю сконфіскувала польська цензура у Львівській селянській газеті "Сила" з 2 листопада. Подаємо її тут не тільки тому, щоб показати, якого змісту статті конфіскує польська цензура, але й тому, що стаття ця є на актуальну тему, й має велику вагність для читачів нашої газети.

Вже повні 4 місяці ми розкриваємо в "Силі" те, як і чому була програма визвольної боротьби, що зачалася в листопаді 1918 р. Стільки ми вже помістили дописів бувших стрільців і стільки ще остаються до поміщення, що редакція часопису "Сила", з огляду на потребу писати широко й про інші справи, не може рішитися чи продовжувати й далі це кампанію, чи обмежити її або й заперестати поміщення стрілецьких дописів.

Для нас, в звязку з цим, представляється отця справа так. Треба було зробити те, чого до тепер ще не було достаточню зроблено в нашій пресі. Треба було висунути ролю української буржуазії, поставити на суд працюючих наших панів, що занепастили справу нашого визволення, треба було збудити свідомість в масах, що в союзі з українськими фашистами і соціалфашистами, під проводом української буржуазії працюючі ніколи не здобудуть національного визволення, треба було засудити, що тільки через боротьбу проти рідної і чужої буржуазії веде шлях національно-визвольної боротьби. Вкінці треба було розкрити, що українські фашисти і соціалфашисти, балакаючи про національно-визвольну боротьбу, підготовляються до походу "через Варшаву на Київ", в союзі з польськими фашистами.

Масовий відлук бувших стрільців, і взагалі працюючих, в те, що ми писали до тепер про ці справи в "Силі", сотні листів і не багато менше чим 2 і пів тисячі нових передплатників, котрих ми за цей час здобули, вказує, що боротьба проти походу "через Варшаву на Київ", це боротьба мас працюючих наших земель а не, як це представляли наші фашисти, боротьба 2—3 редакторів "визволення з народу".

Нам, в редакції зовсім ясною є справа, що коли б не підтримка бувших стрільців, то ми не могли б зробити цього, що вже до тепер "Сила" зробила. Ми, свідомі, що "Сила" стала тільки вільною трибуною для всіх працюючих, також і для тих, що читають ворожу, фашистську пресу, вільною трибуною для всіх бувших стрільців. Ми не хочемо тому самі рішати також і ці справи — чи продовжувати й на будуче рубрику "на суд стрільців" чи ні, чи обмежити її або тимчасово заперестати. Просимо наших читачів, щоб вони в тій справі сказали своє рішаче слово. Руківодяться треба слідуючим. Коли масам працюючих вже достаточню виснено всі справи звязані з нашою кампанією, тоді ми можемо на деякий час її припинити, коли ж неясно це, тоді треба продовжувати. Наші читачі це будуть знати і ми просимо по-

інформувати нас про це. Сьогодні хочемо звернути увагу ще на одну справу, на наше відношення до т. зв. чесних бувших старшин, на наше відношення до маси інтелігенції, що не виявляє ніякої політичної активності проти роб-селян, але ідеологічно і політично плантається в хвості укр. фашизму. І в редакційних статтях і багату бувших стрільців в дописах підчеркували, що були в галицькій армії і чесні старшини, що боролися совісно і навіть по героїєськи. Це правда. Але про яку чесність ходить? Коли людина не краде, не рабує, над людьми не знуцається то чи це така прикмета, яку треба окремо виділяти і підчеркувати? Думаємо, що ні. Нам ходить про іншу чесність, про чесність бувших старшин і инішньої інтелігенції (студентства) по відношенню до визвольної боротьби працюючих. Ми не тільки не ставимося ворожо до всіх інтелігентів, до всіх бувших старшин, але ми вказуємо, що їм також треба йти разом з нами, разом з працюючими. Коли воїни цього не розуміють, що в капіталістичному ладі вони остануть все тільки упривілейованими слугами, коли не розуміють, що їхнє селянське або робітницьке походження ставить перед ними обовязок разом з працюючими боротися проти тих, хто "поневолею працюючих, коли не розуміють закону історичного розвитку і конечности упадку капіталізму, то ми можемо це висунути і зробимо це іншим разом. У межах теми инішньої статті ми хочемо вказати працюючим ось на що: нема і не може бути нейтральних в боротьбі! Хто є чесний по відношенню до нашої боротьби, той є неминуче ворог буржуазії, хто бореться або хоче боротися за національне визволення той стає в наші ряди, бо ніхто крім роб-селя табору за національне визволення не бореться. А більшість (напевно тільки більшість, не всі) інтелігентів розуміє свою позицію так, що проти нас активно не бореться, але дає себе політично використовувати українським фашистам. І є зовсім оправдана небезпека, що ті "чесні і нейтральні" інтелігенти будуть знову офіцерами підчас походу "через Варшаву на Київ".

СЛІДАМИ КАРНИХ ЕКСПЕДИЦІЙ НА ЗЕМЛЯХ ЗАХ. УКРАЇНИ

КАРНІ ЕКСПЕДИЦІЇ В ЧОРТ-КІВЩИНІ. Попівці, Джуран, Білобожниця і Калинівщина. Рівночасно відбуваються карні експедиції по селах Золочівщини й Станіславщини. В Гаях коло Львова, де була двічі карна експедиція 14-го полку вуланів і кілька поліційних експедицій, зявився минулого тижня командант постерунку, привіз для кооперативи 900 зол. "відшкодування" та

велів направити до другого дня всі шкоди, що їх зробили карні експедиції в селі.

Кооператива не прийняла грошей. Шкода є багато різні більша, як привезене "відшкодування". Щодо напрямів знищених дверей і вікон у селі, селяни відповіли: хто знищив, нехай направляє.

Командант постерунку привіз теслів і шклярів із сусідніх Винників, і вони понаправляли найзамітніші знищення в селі.

ЗАМКНЕННЯ ДОСТУПУ.

В Радехові арештовано адвоката Селезінку й його дружину Ніну, які поважилися розпитувати селян про перебіг карних експедицій та все те собі записували.

Арештованих перевезено до в'язничої тюрми в Золочеві, де ведеться проти них слідство за злочини... шпійонажі. У вівторок, 21 жовтня, був у селі Горидиславичах, пов Бібрка, лікар зі Львова д-р Богдан Макаручка в товаристві канадійського лікаря д-ра В. Девя, та переривав рани поточесних селян. Поліція арештувала львівського лікаря та його канадійського товариша за те, що вони фотографували ями на ногах селян, яким повіддало від побиттів тло. Канадійця негайно після того викликали за границю Польщі.

Дні 30 жовтня арештувала поліція в Лопуші, пов. Рогатин, студента К. Дуткевича, який фотографував знищену місцеву читальню.

НОВІ АРЕШТУВАННЯ КАНДИДАТІВ СЕЛЬ-РОБ

В суботу, 1 листопада ц. р., арештувала поліція у Львові д-ра М. Заяця, кандидата Сель-Роб. Єдності в золочівському окрузі. В Гербутові, пов. Рогатин, арештовано селянина Івана Голяка, кандидата на посла з лісти "Сель-Роб. Єдності". Поліція закидає Ів. Голякові, що він прибив на школі присуд смерті на вчителья й організатора "Стшельца" Ів. Костинця, як відповідального за шкоди, які понесло село наслідком карної експедиції.

ПОДІ В ПОКУТЬСЬКОМУ СЕЛІ

"Газета Поранна" (ч. 939) з 6 листопада ц. р. приносить статтю п. з. "Село окружене кордоном війська... Комуністична демонстрація під Коломиєю". В статті польської "Газети Поранної" пишеться: "Комуністична гідра шораз сміливіше підносить у нас голову. Це явище можна обсервувати голвно на селі дотепер спокійному міді ворожой і непереможній в серединках агітації. Тереном комуністичної демонстрації було в суботу село Добеславів в колишньому повісті. Мешканці цього села зорганізували чисельну (около 200 осіб) демонстрацію та вирушили походом із прапорами "Сель-Робу" в супроводі бурхливих окликів проти уряду, держави й "реакції" до сусіднього села Замулинеш.

Бунт залікдовано негайно. Військо (батальйон 49 полку піхоти з Коломиї) окружило село. Арештовано 31 осіб, між ними 3 жінок. Між арештованими знаходяться головні агітатори й бунтарі: Микола Семечук і Василь Лисенчук. Ревізії тривали цілий день; в часі ревізій знайдено багато комуністичної "бібули" й то найновішого "видання".

СУТІЧКА ПОЛІЦІЇ З КОМУНІСТАМИ.

Польська преса повідомляє: Недавно відбулися у польській воевідстві масові ревізії серед комуністів. Підчас ревізій прийшло до сутічки між комуністами та поліцією, підчас якої згинув один комуніст.







# Прекрасна історична фільма радянського виробу -- "Тарас Трясило"

БУДЕ ВИСВІТЛЮВАТИСЯ В УКРАЇНСЬКОМУ РОБІТНИЧОМУ ДОМІ У ВІННІПЕГУ В СУБОТУ, 29 ЛИСТОПАДА ВІД ГОДИНИ 7-ОЇ І ВІД 9-ОЇ ВЕЧЕРОМ (ДВА РАЗИ НА ВЕЧІР).



Всі ті, що бачили цю фільму, без сумніву придуть подивитися на неї ще раз. Ті, хто не бачили, мають найкращу нагоду її побачити.

**ВСТУП ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ЦЕНТІВ, А ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ЦЕНТІВ**

Приходьте громадно, побачите уривок героїської визвольної боротьби українського народу зпід польської шляхти і з користю проведете час за своїх 25 центів.

## СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА!

Робітнику і робітнице! Час і вам подумати про своє завтра. Нині ви здорові з своєю родиною, але ніхто не може сказати напевно, що з вами може бути завтра. Приходьте же на

### МАСОВЕ ВІЧЕ

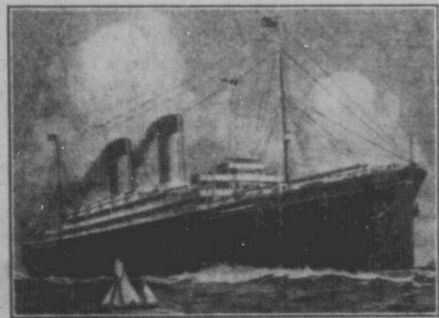
і почуйте про Робітниче Запомогове Товариство, яке покликане до життя самими робітниками і робітницями, щоби в часі нещасливого випадку, слабости, каліцтва або смерті дати матеріальну допомогу своїй членству.

Приходьте громадно на віче, щоби вислухати промови організатора т. Кибановського про значіння і користь Робітничого Запомогового Товариства для робітництва і трудящого фермерства.

- НАТАЛ, Б. К., у вівторок, 2 грудня, в годині 7 вечером.
- БЕЛВЮ, АЛТА., в четвер, 4 грудня, в годині 7 вечером.
- ГІЛКРЕСТ, АЛТА., в п'ятницю, 5 грудня, в год. 7 вечером.
- КОЛМАН, АЛТА., в суботу і неділю, 6 і 7 грудня, в годині 7 вечером.
- КОЛПОРСТ, АЛТА., у вівторок, 9 грудня, в год. 7 вечером.
- ЛЕТБРИДЖ, АЛТА., в середу, 10 грудня, в год. 7 вечером.

Кличемо усі заряди відділів і усе членство добре проголосувати ці мітинги, щоби робітництво й трудяще фермерство численно на них приходило. Само членство також повинно усе прийти на ці мітинги! Головний Заряд РЗТ.

## ІНФОРМАЦІЙНЕ І ФІНАНСОВЕ БЮРО



БЮРО

**РОБІТНИКИ І ФАРМЕРИ!**  
ЯКЩО Ви самі або знаєте кого, що задумує їхати до старого краю в гостину чи на сталний побут, зголошуйтеся за всякими інформаціями в цій справі тільки до свого робітничо-фермерського БЮРО.

ЯКЩО хочете переслати гроші до старого краю в американських доларах СКОРО, ДЕШЕВО І БЕЗПЕЧНО — поручіть це своїй робітничо-фермерському БЮРО. (Ждайте таблицю грошових пересілок).

ЯКЩО Вам треба виробити повноваження, контракт або інші нотаріальні документи — адавайтеся за ним до свого робітничо-фермерського БЮРО.

ЯКЩО Ви мешкаєте у Вінніпегу і задумуєте вибрати горожанські папери — поручіть це своїй робітничо-фермерському БЮРО.

ЯКЩО Вам або Вашим знайомим взагалі потрібно яких порад — адавайтеся за ними до свого робітничо-фермерського БЮРО.

ВАШИМ ОБОВ'ЯЗКОМ, як членів робітничої класи є підтримувати тільки своє робітничо-фермерське БЮРО. Розкажіть про него Вашим знайомим і у всіх справах заходьте або пишьте на адресу:

### INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU

600 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN. Д. МОЯСЮК, Управитель

ВІННІПЕГ, МАН.

Одним подается до відома, що в неділю, 30 листопада, в 8-й годині вечером в залі Польського Робітничого Дому відбудеться дуже гарний КОНЦЕРТ. Проситься весь загальний Винніпегу прийти на цей концерт. Вступ за добровільними датками.

### ЧЛЕНКИ ВІДДІЛУ ЖІНСЕКЦІЇ У ВІННІПЕГУ!

КЛИЧЕМО ВАС НА ЦЕЙ ПОНЕДІЛОК, 1 ГРУДНЯ, В 8 ГОД. УВЕЧЕР

#### ДИЛОВІ ЗБОРИ

Є чимало важливих справ, на які ми треба поговорити усім та їх подати. Наближається кампанія за членством, за книжкою й багато інших питань, які слід вирішити. Так само треба зробити облік нашої праці за минулий місяць.

На той діловий мітинг повинні прийти усі членкині Жінсекції, навіть ті, що не всій бувають на усіх мітингах нашої організації.

А не забудьте принести зі собою членських вкладок, а то вже рік 1930 на окіченні. Будемо раді, коли на мітинг придуть ті робітнички, які забажають стати членками Жінсекції.

Заряд Жінсекції.

В РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ КНИЖКІ МОЖЕТЕ ВЖЕ НАБУТИ ПРЕКРАСНИЙ

### СТІННИЙ КАЛЕНДАР НА 1931 РІК



Робітничо-Фермерська Книжарня у Вінніпегу має на складі велику кількість українських стінних календарів. Цей календар, якого подаємо тут "кат", є один з кращих стінних календарів. Величина його є 14X18 цалів. Малюнок представляє гарну прибрану, різноманітну українськими вишиванками хату, між якими стоїть гарно зібрана в українським строю дівчина. Через вікно в хаті видно прекрасний краєвид українського села. В долині на цій малюнку є прикраслений малий українсько-англійський календариком. Самий малюнок є в горі і на долинні змінені гарними башками.

Цей "календар вишиваний" буде не тільки красою в вашій хаті, але також підручником для вистав вишивання. Малюнок цього календаря ми мали в минулого року, якого ми продали тисячі, тому ми замовили його й на 1931 рік велику кількість. Всі ті, що бажають мати гарний календар в своїй хаті, нехай спішають з замовленням скоро, щоби могли його дістати.

Ціна за один календар 25 центів. Замовлення засилайте на адресу: WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

## Dr. F. RYBAK

(M.D., C.M., L.M., C.C.)  
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шікаго, Монреалі й Вінніпегу.  
Операції виконує в шпиталях.  
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone: 55 323  
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

## КОНЦЕРТ В КОРИСТЬ РОБ. ПРЕСИ!

МУЗИЧНІ І СПІВАЦЬКІ СИЛИ ПРИ УКР. РОБ. ДОМІ, ЯК ТАКОЖ ТАНЦЮРИСТИ

— дають —

В НЕДІЛЮ, 30 ЛИСТОПАДА 1930 Р.

В УКР. РОБІТНИЧОМУ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ВЕЛИЧАВИЙ

## КОНЦЕРТ

Програма концерту досить цікава й різноманітна. Приходьте численно й вчасно!

ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

## УЧНІ УРДШКОЛИ У ВІННІПЕГУ! СТРУНКО!

ЦІЙ НЕДІЛІ, 30 ЛИСТОПАДА, в 2.30 годині пополудні відбудеться наш чвертьрічний мітинг спільно з нашими батьками й іншими трудящими Вінніпегу. На той

### МІТИНГ УЧНІВ УРДШКОЛИ

ми кличемо усіх учнів, що відвідують Українську Робітничу Діточу Школу у Вінніпегу. Прийдіть усі вчасно, як це наказують "Наші Гасла". На мітинг придіть з вашими книжечками, які визичили з нашої шкільної бібліотеки.

Батьків прохаємо вирядити своїх дітей і самим прийти на той мітинг власної зміни.

Юншкілауправа.

## КЛИЧЕМО ТРУДЯЩИХ ВІННІПЕГУ В НЕДІЛЮ, 30 ЛИСТОПАДА, НА МІТИНГ ДО УКР. РОБ. ДОМУ.

Ваші три місяці працює робітничка дітвора Вінніпегу в Українській Робітничій Діточій Школі й за той час вона бажає злати світ з своєї праці перед усіма трудящими Вінніпегу. Прийдіть усі побачити усі ті книжечки, на яких працює ваша дітвора, приходьте познайомитися з працею вашої зміни. Приходьте на

## МІТИНГ ДІТВОРИ, БАТЬКІВ І ВСІХ ТРУДЯЩИХ

Мітинг цей відбудеться цієї неділі, 30 листопада, в 2.30 годині пополудні. Програма мітингу така:

1. Відкриття мітингу головою Юншкілауправи й Шкілкому.
2. Звіти класних зарядів з праці учнів.
3. Звіт Юншкілової Шкільної Управи.
4. Звіт Шкілкому за свою працю.
5. Хто розкаже зміст прочитаної книжечки?
6. План дальшої праці в наступному чвертьріччю.

На тому мітингу буде виголошений доповідь.

### ПРАЦЯ ДІТВОРИ ПО ШКОЛАХ РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Юншкілауправа, Шкілкому й Освітком кличуть усіх батьків, їхніх дітей і всіх трудящих Вінніпегу прийти цієї неділі на цей мітинг, щоби послухати звіту праці дітей трудящих, та познайомитися з життям і працею ДІТВОРИ ПО ШКОЛАХ РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Юншкілауправа, Шкілкому, Освітком.

### СВЕДРИ! СВЕДРИ! СВЕДРИ!

Виробляємо всякого рода сведри для мушуні й жінок, дівчат і хлопців, з чистої вовни, в різних кольорах і десенях. Ціни далеко нижчі як у великих столах. Ручно за вдоволення і добру роботу. Наша плетня сведрів містяться під ч. 695 Селкirk Евіно. Зайдіть будьколи і огляньте нашу роботу.

## УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО

Має на складі всі старокраєві й канадські ліки та пакети. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишьте до нашої аптеки на адресу: Hashmall's Drug Store — 315 Dundas St. West, Toronto

## THE La SALLE CAFE

ЛЯ СЕЛ КАВАРНЯ є добрим місцем до здибання, і добрим місцем на їду.

Здорова пожива є вашим здоров'ям, а добре здоров'я є вашим майном.

Нашим старанням є: здорова пожива, добра обслуга та умірковані ціни.

Хто спробує раз, то переконається, що так. А спробу робить той, хто розуміє вартість свого здоров'я.

THE LA SALLE CAFE  
805 MAIN STREET — WINNIPEG, MAN.  
(Between Jarvis and Sutherland)

## ДОКТОР В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)  
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфе.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 886  
(На місці а-ра Герцабека.) Уривку також вечером.

**НАБУВАЙТЕ ЗАВЧАСУ ТЕПЛУ ОДЕЖУ НА ЗИМУ.**  
Ми маємо на складі добру кількість прекрасних і різноманітних красок сукон на зимові оверковати і убрания з найліпшої вовни.  
Тож коли вам потрібно оверковати, в яких ви були-б забезпечені від найбільшого зима й досить по дешевій ціні, яка починається від \$30.00 — зайдіть так сьогодні до нашої кравецької робітні і виберіть собі сукна на оверковати чи на убрания до вашої впадоби, а ми ручним, що задоволимо вас, як вже задоволили тисячі наших коштумерів.  
КУЗУК & DEMKIW — 814 Main St., Phone 52 783, Winnipeg

## НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно гарне убрания або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За вдоволення ручимо.  
Також чистою, прасуємо і направляємо.  
A. SNOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

## КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!

Нові і уживані меблі випродуємо і купуємо всякого рода меблі — офісові і хатні. Новомодні кухні "Емпайр", гарантовані "Честер-філд" по фабричній ціні. Пива- "Пісерс" і значайні, від \$35.00 вгору. Грамофони, машини до шиття Сінгер-а; новомодні постелі винюємо за старі і так само уживані кухні і шафи на шмаття і на книжки; столики до писання й всі інші річі. Більші річі даємо на сплату.  
A. МИРЛОВИЧ І А. НОВИЦЬКИЙ,  
610 SELKIRK AVE., WINNIPEG

ДО ВІНАЯМУ чисто прибрані кімнати з харчем або без харчу в тихім, гарнім положенні, на схід від Мейн Стріту під числом: 149 BURROWS AVENUE WINNIPEG, MAN.

## МІСЯЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ Р.З.Т. У ВІННІПЕГУ

— відбудуться —

### В ЧЕТВЕР, 4-ГО ГРУДНЯ В ГОДИНІ 8-Й ВЕЧЕРОМ.

Обов'язком всіх членів є прийти на ці збори, бо є важні справи до вирішення. Також визнається членів і членкинь, щоби вирівнювали свої залегі вкладки і оподаткування як: приготове, конвенційне і відділове, бо кінець цього року вже недалеко і всі оті оподаткування мусять бути вирівнані ще перед кінем цього року. При вході до салі треба вказатися членською книжечкою. Нових членів радо вітаємо.

### Вкладки приймається від години 7-ої вечером.

Заряд РЗТ.

200 Стінних КАЛЕНДАРІВ на 1931 рік. Вже вийшли з друку різного рода. Ціна за один 25 ц., 5 за долар, 30 за 5 доларів, 100 за 15 доларів. Ждайте наш ілюстрований каталог. Замовлення посидайте на адресу:

ROBITNYCHA KNYHARNIA  
STATION D, Box 182, New York, N.Y.

ПІДДЕРЖУЙТЕ СВОЮ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВУ!

Купуйте там все потрібне вам паливо. Кооператива має всякого рода вугля і дрова. Добра якість та точна обслуга. Телефонуйте 56205 або заходіть на нашу ярду.

THE WORKERS & FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD.  
Cor. Pritchard & Battery Sts. — Winnipeg, Man.

ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

Коли ви потребуєте ліків, придіть або пишьте до нас. Ми маємо повний припас свіжих і довір'я гідних лічних средств, а наші ціни є умірковані. Держимо в себе також усі добрі і добре звісні оголошувані патентні медичини, шпитальні принадлежності і т. д.  
SHANAS DRUG STORES  
842 MAIN STREET 410 SELKIRK AVENUE  
COR. DUFFERIN COR. SALTER  
PHONE 56 213 WINNIPEG, MAN. PHONE 55 888

## WINNIPEG COKE Coal Wood

667 Redwood Avenue Phone 57 348-9

TRANSCONA 15 Bond Street Phone: Dial 85 Call 38

Ми продаємо все, що тільки потрібно до будівлі

THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED

ЛОМБЕР — ВУГОЛЬ — ДРОВА